

Әдебиятлар

1. Дәўлетов А., Дәўлетов М., Кудайбергенов М. Хәзирги карақалпақ тили. Синтаксис. –Нөкис: 2009.
2. Дәўлетов М. Карақалпақ тилинде гәптиң актуаль бөлиниўи. – ӨзРИАҚБ «Хабаршысы». 2002, №5-6.
3. Виноградов В.В. История русских лингвистических учений. –М.: 1978. 143.
4. Фортунатов Ф.Ф. Избранные труды. Т.1. Сравнительное языковедение. Общий курс. –С.165-166.
5. Шахматов А.А. Синтаксис русского языка. Вып. 2. Л., 1944.-С.99.
6. Лингвистический энциклопедический словарь. –М.: Сов. энцикл., 1990.
7. Распопов И.П. Очерки по теории синтаксиса. –Воронеж: 1973 Золотова П.А. Очерк функционального синтаксиса русского языка. 1973; Подучева Е.В. О семантике синтаксиса. М., 1974; Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл. М., 1976; Богданов В.В. Семантико-синтаксическая организация предложения. АДД., Л. 1977; Звегенцев В.А. Предложение и его отношение к языку и речи. М., 1976; Николаева Т.М. Функции частиц в высказывании. –М.: 1985
8. Закиев М.З. Синтаксический строй современного татарского языка. Казань, 1963; Андреев И.А. Структура простого предложения современного чувашского языка: Дис. . д-ра филол. наук. –М., 1970; Амиров Ф.С.Способы актуального членения в казахском языке. «Советская тюркология», №6. 1970;Абдуллаев К.М. Актуальное членение предложения в азербайджанском языке. «Советская тюркология» №1, 1983; Нурманов А., Махмудов Н., Ахмедов А., Салихўжаев С. Ўзбек тилининг мазмуний синтаксиси. –Тошкент: 1992.
9. Матезиус В.О. О так называемой актуальном членении предложения. Сб.: Пражский лингвистический кружок. –М.: «Прогресс», 1967.
10. Щербань Г.Е. Функционирование частиц в конструкциях экспрессивного синтаксиса. АДД., -Нальчик: 2002.
11. Рахимов У.Э. Ўзбек тилида юкламалар пресуппозицияси. АКД., СамДУ, 1994

РЕЗЮМЕ

Юкламалар гапда ҳар хил семантик, стилистик, прагматик ва коммуникатив вазифаларни бажаради. Сўзловчи тингловчига ўз фикрини оддий ифодалаб қўймасдан, юкламани қўллаб гапнинг экспрессивлигини оширади, ўзининг эмоцияси, хохиш-истаги каби кенг прагматик маънолар комплексини юқлайди. Мақолада қорақалпоқ тилидаги юкламаларнинг гапнинг актуаль бўлинишидаги вазифаси тадқиқ этилган.

РЕЗЮМЕ

Частицы в предложении выполняют семантические, синтаксические, стилистические, коммуникативные и прагматические функции. Говорящий используя частицы, не просто высказывая своё мнение, увеличивает экспрессивность высказывание, нагружая широкий комплекс прагматических значений, таких как его эмоции, желания. В статье рассматривается роль частиц каракалпакского языка в актуальном членении предложения.

SUMMARY

Particles in a sentence perform semantic, syntactic, stylistic, communicative and pragmatic functions. A speaker using particles, not just expressing his/her opinion, increases the expressiveness of the utterance, loading a wide range of pragmatic meanings, such as his/her emotions and desires. The article examines the role of the particles of the Karakalpak language in the actual division of the sentence.

ЎЗБЕК ТИЛШУНОСЛИГИДА ПУБЛИЦИСТИК УСЛУБНИНГ ТАДҚИҚИ

М.А.Рахимова – ўқитувчи

Самарқанд вилояти ХТХҚТМОХМ

Таянч сўзлар: публицистика, услуб, вақтли матбуот тили, публицистик услуб жанрлари, газета тилининг ўзига хослиги, ўзбек тилшунослигида публицистик услубнинг ўрганилиши.

Ключевые слова: журналистика, стиль, язык периодических изданий, жанры публицистического стиля, особенности газетного языка, изучение публицистического стиля в узбекском языковедении.

Key words: journalism, style, language of periodicals, genres of journalistic style, peculiarities of newspaper language, study of journalistic style in Uzbek linguistics.

Давр билан ҳамоҳанг, халқ билан доим бирга бўлган, ижтимоий-сиёсий адабиётларни қамраб оладиган публицистиканинг вазифаси ижтимоий фикр уйғотиш ва уни шакллантириш, маълум мақсадга йўналтириш, ҳужжатли факт-маълумотлар асосида воқелик манзарасини яратилдан иборат» [1:222] бўлганлиги учун ҳам уларнинг тилдан фойдаланишдаги ўзига хосликлари билан публицистик услубни ўрганувчи тилшунослар шугулланади.

Вақтли матбуот тили материаллари бўйича ўзбек тилшунослигида илк бор В.В.Решетов шугулланиб, у ўзбек матбуотидаги сўзларнинг келиб чиқиши (ўзбекча, арабча, форсча, русча) ва сўз туркумларининг частотасини тадқиқ этди ва кўп қўлланивчи сўзлар лугатини тузди [2:41-51].

Кейинчалик, А.К.Боровков [3:7], И.А.Киссен [4:48-58], М.М.Мирзаев [5], С.Мухамедов [6:110], Т.Қурбонов [7:22], И.Тошалиев [8:85], А.Абдусайдов [9:102], Д.Неъматова [10:24], А.Мамажонов [11:23], С.А.Каримов [12:52-96] каби олимлар илмий тадқиқот ишлари олиб бордилар.

Мавжуд тадқиқотларни ўрганиш шуни кўрсатадики, ўзбек тилшунослигида газета тилини ўрганиш соҳасида тадқиқотлар яратилган бўлса - да, газета тили ёки жанрлар ранг - баранглиги каби масалалар тадқиқ этилганлиги йўқ. Газета жанрларининг лингвистик, лингвокультурологик аспектда алоҳида - алоҳида ва комплекс ўрганиш соҳасида, хусусан, жанр хусусиятларини тадқиқ этиш борасида бирор бир махсус монографик асар яратилган эмас.

Газеталарда нашр этилаётган газета жанрларига оид барча материаллар, айрим бадиий - публицистик жанрларга доир мақолаларнинг тили ва услубини таҳлил қилиш, жанрлар имкониятларидан фойдаланишда журналистларнинг маҳоратини ёритиш, адабий меъёрга риоя этиш ҳолатини баҳолаш, илмий хулосалар ва амалий тавсиялар баён қилиш долзарб вазифалардан бири бўлиб келмоқда. Газеталарда жанр ва тил маҳорати масалаларини ўрганишнинг назарий - методологик асосларини ёритиш, газета ахборот, таҳлилий ва бадиий - публицистик жанрларининг лексик - стилистик, грамматик - стилистик хусусиятлари, жанр ва тилдан фойдаланиш маҳорати, адабий меъёрга риоя этиш ҳолатларини аниқлаш нуктаи назаридан таҳлил қилишни амалга ошириш лозим.

Публицистик услубда газета тилининг ўзига хос ўрни ва хусусиятлари бор. Газета тилига хос белгилар сифатида К.Юсупов, А.Бобоева, А.Абдусайдов қуйидагиларни кўрсатишган:

1. Газета тили ёзма адабий тилдир. У ўзига хос лингвистик белгиларига эга.

2. Газетада барча вазифавий услубларга оид материаллар босилади. Айрим материалларда улар қоришиқ ҳолда келади. Бу газета тилининг ўзига хос хусусиятларидан ҳисобланади. Бошқа вазифавий услубларга доир материаллар (м., шеър, ҳикоя, бадиий асардан парчалар, фармон, қарор қабила), агар газета материалларига сингдирилмаган бўлса, ўз услублари доирасида ўрганилиши лозим, яъни у газета тилига алоқадор бўлмайди.

3. Газета материаллари услуби ва ифодаси жиҳатидан фаркланади. Хабар, бош мақола, корреспонденция, хисобот, шарҳ қабиладар соф адабий тилда ёзилса, лавҳа, очерк, очик хат, репортаж, танқидий мақола, фелъетон қабиладар бадий услубга хос элементлардан кенг фойдаланилади. Бу жанрларда баъзан ўз ўрни билан шева элементлари ҳам ишлатилади.

4. Газета тили бадий, сўзлашув услублари тилига якин туради, илмий, расмий услублар тилидан фарк қилади.

5. Газета тили учун стандарт (андаза) ва штамп (коп)лардан фойдаланиш характерлидир.

6. Газета тилининг ўзига хос хусусияти унинг информативлик (ахборот бериш), ташкилотчилик, тарғибот ва таъсирчанлик қаби вазифаларидан келиб чиқади. Тил воситаларидан фойдаланишда газета тилига хос ана шу хусусиятлар ҳисобга олинади.

7. Газета тилида экспрессивлик ўзига хос тарзда ифодаланади. Таъсирчанликни таъминлашда оммавийлик, образлилик, эмоционаллик ва экспрессивлик, аниқлик ва конкретлик, ихчамлик, мунозаралилик қабиладар алоҳида эътиборга олинади.

8. Газета жанрларида тилнинг имкониятларидан фойдаланиш ҳолати бир-биридан фарк қилади. Ахборот, таҳлилий ва бадий - публицистик жанрларда луғавий, фразеологик, грамматик воситаларнинг экспрессив - услубий имкониятларидан фойдаланиш ўхшаш ва фаркли томонларига эга. Тил воситаларининг услубий хусусиятларидан фойдаланишда турли усуллар ишлатилади.

9. Газета тилида адабий тилнинг имловий, луғавий, грамматик, пунктуацион ва услубий нормаларига қатъий амал қилинади. Адабий нормадан четга чиқишлар (маълум услубий мақсад учун) лавҳа, очерк, танқидий мақола, фелъетонлар тилида учрайди. Бадий услубда умумий нормага риоя қилинса, газета тилида адабий норма доирасида иш қўрилади.

10. Газета тили адабий тилнинг, хусусан унинг лексикасининг бойлишига ҳисса қўшади. Ижтимоий - сиёсий, иқтисодий, маънавий - маиший турмуш билан боғлиқ ўзгаришлар дастлаб газетада акс этади. Натижада янги пайдо бўлган ёки бошқа тиллардан кириб келган сўзлар газета орқали кенг истеъмолга қиради. Газета луғавий бирликлар, айниқса, терминларни ишлатишда «ижодий лаборатория» вазифасини ўтайди.

11. Газета давр билан ҳамоҳанг, журналистларнинг маҳорати туфайли неологизмлар ва окказионализмлар кўп ишлатиладиган ёзма манбадир. Тилимиз лексикасидаги ўзгаришларни акс эттиришда газета тили бадий услубга қараганда катта имкониятларга эга.

12. Газета тили ёзма адабий тил сифатида маълум қонун-қоидага, нормага бўйсунганлиги ва амалдаги имло қоидаларига асосланганлиги учун ҳам юқори саводхонликни кўрсатувчи манба ҳисобланади.

13. Газета тили намунавий тил сифатида нутқ маданиятини ошириш, адабий нормани тарғиб этишда ўзига хос кўзгу вазифасини бажаради. Ундаги айрим камчиликлар аниқланиб, газета тилининг ҳолатига ва тил тараққиётидаги ўзгаришларга тегишлича баҳо бериб борилади.

Ўзбек тилшунослигида публицистик услуб Т.Қурбонов томонидан махсус ўрганилди. Бу услуб оммавий ахборот воситалари, хусусан, газета, журнал, радио, телевидение материаллари услубидир.

Публицистик услубга амал қилинадиган манбалар орасида, айниқса, матбуот, яъни газета ва журналларнинг алоҳида ўрни бор. Ўзбек тилшунослигида газета тилини тадқиқ этиш бўйича қатор тадқиқотлар яратилган. А.Абдулсатидовнинг «Журналистнинг тилдан фойдаланиш маҳорати» номли монографиясида газета тилини ўрганишга доир адабиётлар обзори келтирилган. Унда кўрсатилишича, ўзбек тилшунослигида

газета лексикаси, вақтли матбуотда байналмилал сўз ва терминлар қўллаш, «Муштум» журнали лексикаси ва фразеологиясининг семантик-стилистик хусусиятлари, газета нутқи, газета сарлавҳалари, газета материаллари асосида лексик дублетлар, лексик ва синтактик вариантлар, газета тили статистикаси, газета тилининг публицистик услубдаги ўрни, жанрлари, газета тили грамматикаси, «Туркистон вилояти газети»нинг айрим синтактик хусусиятлари, XX асрнинг биринчи ярми вақтли матбуоти материалларидан олинган бой фактлар асосида қадимги туркий сўзлар, ўзлашган лексик қатлам, полисемия, калка масаласи, газета тили ва адабий меъёр масалалари ўрганилган муҳим тадқиқотлар мавжуд.

Ўзбек вақтли матбуоти жанрлари ва уларнинг тил хусусиятлари, газета тилида таъсирчанликни ифода қилувчи воситалар, газета тилида адабий тил меъёрларига риоя қилиш, бунинг нутқ маданияти учун аҳамияти, матбуот тили ривожига замонавий тенденцияларни ўрганиш, ўзбек тилшунослигининг долзарб муаммолари қаторига қиради. Ўзбек тилига давлат мақоми берилиши, тилдан фойдаланишда эркинлик, объектив имкониятларнинг туғилиши газеталарнинг тилида тобора образлилик, таъсирчанлик, равлонлик, ихчамлик, конкретлик, ҳаққонийлик хусусиятларини шакллантирмоқда, дабдабали, баландпарвоз услубда ифодалаш сезиларли даражада қамаймоқда. Бу ҳол газета тили лексикасининг ранг-баранглиги, бўёқдорлиги ва таъсирчанлигини оширмоқда, газета тили тобора бадий услубга яқинлашиб бормоқда. Ушбу ҳолатларни чуқурроқ таҳлил этиш, айниқса, газета тили маданиятини ошириш, ўзбек адабий тили тараққиётида матбуотнинг иштирокини ёритиш, матбуот тили маданияти ва саводхонликни юқори даражага кўтаришга оид тавсиялар бериш ҳозирги давр тилшунослиги ҳал қилиши лозим бўлган энг долзарб муаммолар қаторига қиради.

Афсуски, бу борада ўзбек тилшунослигида ҳали санокли ишларгина амалга оширилган. Бу тадқиқотларнинг фан тараққиётидаги ҳозирги даражаси лисоний ҳодисаларнинг назарий, амалий муаммоларини турли усул ва воситалар ёрдамида тадқиқ этиш талабидан келиб чиқиб амалга оширилганлигини таъкидлаш жоиз. Шу тарзда ўзбек тилшунослигида кенг қамровли систем-структур тадқиқотлар юзага кела бошлади ва бунинг натижасида монография ва қўлланмалар публицистик услубнинг равланки учун замин ҳозирлади. Натижада:

Оммавий ахборот воситалари, ноширлик, матбаа фаолиятининг барча соҳаларида автоматлаштирилган бошқариш тизими жорий этилди. Мамлакатимизнинг барқарор иқтисодий ва ижтимоий ривожланишида фан ва техниканинг, инновацион технологияларнинг аҳамияти тобора ортиб бораётганлиги бунинг далилидир.

Илмий техника инқилоби табиат, жамият ва инсоният фаолиятининг ҳамма соҳаларида намоён бўлмоқда. Илм-фаннинг ривожланиши ва барча соҳаларнинг компьютерлашуви натижасида ўзбек тили бирликларида автоматик ишлов бериш, миллий тил корпусларини яратиш зарурияти пайдо бўлмоқда. Миллий корпус миллий тил хазинаси демакдир. Ундан лингвист, лексикограф, компьютер лингвистлари, дастурчи, муҳаррир, таржимон, журналист, ноширлар, олим, ўқитувчи, таълим олувчилар ва бошқа ҳар қандай соҳа мутахассиси кенг фойдаланади.

Ҳозирги даврда инсон муаммоси, унинг ақлий фаолияти, тили, индивидуал ва жамоа фаолияти, аниқ бир тил ташувчиси сифатидаги ўрни қаби антропоцентриқ муаммоларни ўрганишга қизиқиш ортиб бормоқда.

Инсоннинг сўз ва ахборот эркинлигини қафолатлайдиган қонунчилик нормаларининг бажарилиши, матбуот ва оммавий ахборот воситалари, ноширлик,

матбаа соҳаларида ягона давлат сиёсатини амалга ошириш каби масалалар юзага келди. Мамлакатимиз анги тараққиёт босқичига кўтарилаётган, очиклик ва ошкоралик, сўз ва фикр эркинлиги ҳаётимиз мезонига айланиб бораётган ҳозирги даврда бу масъулият янада кучаймоқда.

Адабиётлар

1. Ўзбек миллий энциклопедияси, 7-том. -Тошкент: ЎЗМЭ Давлат илмий нашриёти, 2004. 222-б.
2. Решетов В.В. Лексический состав современной узбекской прессы // Проблемы языка. Вып.№ 1, -Ташкент: 1934. - С. 41-51.
3. Боровков А.К. Изменения в области узбекской лексики и новый алфавит (на основе русской графики). // АКН Узбекистана. 1940. №7.
4. Киссен И.А. Опыт статистического исследования частотности лексики передовых статей газеты «Кизил Узбекистан» // Науч.труды ТашГУ. Новая серия. Вып. 247. -Ташкент: 1964. -С.44-58; Киссен И.А. Словарь наиболее употребительных слов современного узбекского литературного языка. - Ташкент: «Ўқитувчи», 1972.
5. Мирзаев М.М.Советско-интернациональные слова в узбекской периодической печати (1945-1950 гг.): Автореф.дисс. ... канд.фил.наук. -Т.: 1951.
6. Мухамедов С. Статистический анализ лексико-морфологической структуры узбекских газетных текстов: Автореф. дис.... канд. филол. наук. - Ташкент, 1980. -С.25; Мухамедов С. Ўзбек тилининг алфавитли-частотали лугати. - Тошкент: «Фан», 1982. 110-б.
7. Курбанов Т. Публицистический стиль современного узбекского литературного языка: Автореф.дисс... канд.фил.наук. -Ташкент: «Фан», 1987. 22-б.
8. Тошалиев И. Сарлавха стилистикаси. -Тошкент: 1995. 85-б.
9. Абдусайдов А. Журналистнинг тилдан фойдаланиш маҳорати. Монография. -Самарканд: 2004. 102-б.
10. Неъматова Д.С. Чўлпон публицистик асарларининг лингвистик таҳлили: Филол.фан.номз. ...дис.автореф. - Тошкент: 2004. 24-б.
11. Мамажонов А. Стилистические особенности сложных предложений современного узбекского литературного языка: Автореф.дис.д-ра филол.наук. -Ташкент: 1991, -С. 23.
12. Каримов С.А. Ўзбек тили функционал стилистикаси. Монография. - Самарканд: СамДУ нашри, 2010. 52-96-б.

РЕЗЮМЕ

Ушбу мақолада ўзбек тилшунослигида публицистик услубнинг тадқиқи, ўзига хос жиҳатлари ҳақида фикр юритилди. Вақтли матбуот тили ва услуби бўйича олиб борилган ишларнинг мазмун-моҳияти атрофида ёритиб берилган. Публицистиканинг вазифаси, жанрлари тадқиқи ҳақида маълумотлар келтирилган.

РЕЗЮМЕ

В статье рассматриваются особенности изучения публицистического стиля в узбекском языкознании. Подробно описано содержание работы над языком и стилем периодической печати. Представляется сведения о задачах публицистики и исследованиях жанров.

SUMMARY

This article discusses the peculiarities of the study of journalistic style in Uzbek linguistics. The content of the work on the language and style of the periodical press is described in detail. The task of journalism is to study genre data.

INVESTIGATION OF THE COMPILING PRINCIPLES OF ENGLISH-UZBEK AND UZBEK-ENGLISH DICTIONARIES

Sh.S.Ruzimov – assistant teacher

Nukus state pedagogical institute named after Ajiniyaz

Tayanch soʻzlar: leksikografiya, maʼnodosh, urgʻu, tamoyillar, tanqidiy, takliflar, ishlab chiqmoq, yaxlit tizim, ilmiy.

Ключевые слова: лексикография, синоним, ударение, принципы, критически, рекомендации, разрабатывать, целая система, научный.

Key words: lexicography, synonym, stress, principles, critically, recommendations, work out, whole system, scientific.

Thanks to national independence, one can see great changes in economical, political, social life, further development of science, literature, art, increasing publication of books, papers, journals, influence of the press.

Teaching foreign languages in Uzbekistan has become significant since the first days of the Independence of our country which pays much attention to the rising of education level of people, their intellectual growth.

As our first President I. A. Karimov said: “Today it is difficult to revalue the importance of knowing foreign languages for our country as our people see their great prosperous future in the cooperation with foreign partners” [1:8].

It is well known that we cannot imagine learning any language in the world without dictionary. Vocabulary constantly increases and changes. Neologisms come into being and some words become historizms and archaizms, new meanings of words appear. Dictionaries take important part in spreading novelties and they play the most leading role in studying a language. With the development of lexicography its theory has been becoming more theoretical and fundamental.

Dictionaries are used not only to teach and educate users, but also serve to keep close nations.

As we all know, English has become over time a universal language, widely used in commerce, diplomacy,

technology, science and basic communication around the world. So, English-Uzbek, Uzbek-English dictionaries will make the universal language of English more easily accessible to speakers of Uzbek, it will also make the rich Uzbek language accessible to English speakers.

Taking these facts into consideration, I consider the theme “Investigation of the compiling principles of English-Uzbek and Uzbek-English dictionaries” to be today’s one of the most important issues.

The aim of research - studying practical principles of compiling dictionaries, and working out practical recommendations for improving compiling of the next generation of (especially bilingual) dictionaries.

Nowadays much attention is being paid to increase the quality of dictionaries by Uzbek lexicographers. In this article the structural analysis of English-Uzbek and

Uzbek-English dictionaries, compiled by U.Isaqov, M.Rahimov, B.Sobirov, S.Temirov, Sh.Isaqov, Sh.Butayev, A.Irisqulov, S.Nazarov, F.Nazarova, N.Adizova, D.Poltayeva, A.Kholmuradov, R.Azizov, was shown in a short form.

Now, we will compare compiling principles of Shavkat Butayev’s dictionary (in collaboration with A.Irisqulov), Zamir Butayev’s dictionary, Ulugbek Isaqov’s dictionary (in collaboration with M.Rahimov, B.Sobirov, S.Temirov, Sh.Isaqov).